

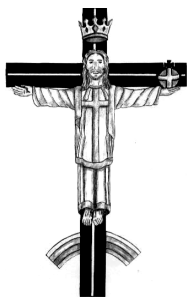
# The Evangelist

# El Evangelista

June / junio 2007

Evangelism: Moving forward with faith.

We're on a mission from God!



El Evangelismo: Hacia adelante con Fe.

¡Tenemos una misión de Dios!

### In This Issue

Pa-í Ma Jhe-í Ma	2-3
Youth Sunday Sermons	
About Being an Episcopalian	4
Who is St. Barnabas?	5
ECW	6
Daughters of the King Baseball Game	
Graduates	7
St. Barnabas' Day Venture Crew	8
Lay Eucharistic Visitors Bread Ministry Thank yous	9
Good Samaritan Brotherhood of St. Andrew Labyrinth/Flower beds	10
Dove Prayer for Rector	11
Our Parish Family	12
Prayer Info Tom Thumb & Kroger	13
Vestry Sunday Schedule	Back Cover

## A PRAYER FOR ST. BARNABAS' EPISCOPAL CHURCH

O Lord and Heavenly Father, send your Holy Spirit upon St. Barnabas' Church, to inspire us, guide us, and give us strength to do Your will, that we, as individuals and as a congregation, will witness fully to the Truth that is Jesus. Send us to those in need, place us in their lives, and make us such a beacon of Your love for all humankind, that we will pierce the present darkness of the world and bring people from all nations to Christ Jesus, in whose Holy Name we pray. Amen

## UNA ORACIÓN POR LA IGLESIA EPISCOPAL DE SAN BERNABÉ

O Señor y Padre celestial, envía tu Espíritu Santo a esta Iglesia de San Bernabé para inspirarnos, para guiarnos, y para darnos fuerza para cumplir tu voluntad, para que nosotros, como individuos y como una congregación, demos pleno testimonio a la Verdad que es Jesús. Envíanos a todos los necesitados, ubícanos en sus vidas, y haznos tal faro de Tu amor para con toda la humanidad que iluminemos las presentes tinieblas del mundo y atraigamos a los pueblos de todas las naciones a Cristo Jesús, en cuyo Santo Nombre oramos. Amén.

### Prayer for St. Barnabas

Please clip out the prayer above and use it to pray for St. Barnabas daily.

### Oración por San Bernabé

Favor de recortar la oración arriba para orar por San Bernabé cada día.

## Pa-í Cue Ma Jhe-í Ma

*My brothers and sisters in Christ,*

*Lest any doubt that there is a good future for the Church, hear again the words of our preacher at English services on Youth Sunday. Herewith, the fine work of Drew Boatman:*

Jesus calls us to love one another as He loves us. He has a way of telling us something through the gospel that affects us outside of church. In the fall I will be leaving for college and it's a blow to my Mom. Every time I have to write something or do something for school and she helps, my dad always chimes in "you can't move your Mom into the dorm with you." In a sense I can't, but there is always that part of her that is there, to help me more through my life. The presence of my Mom and Dad at school is like the Holy Spirit in the disciples, helping us along the path of life.

Jesus later tells his disciples that the time for him has to come to leave and take his seat at the right hand of the Father. He has spent the last three years of his life with them, and then just says, "I have to go."

All the disciples were scared no doubt, because their teacher was going to leave them, and they had followed him and obeyed him for three years. I can see where they are coming from, because I go off to a strange place with no parents or person to help me along the way. All he asked was to obey him, and the commandments aren't that hard to live by. Except that Scott and Deb have this really nice mustang that I wouldn't mind having, and Marissa and Alexis have really nice cell phones, and....oops, There I am coveting again! I guess they are harder then they seem.

Jesus thought about that, and knew that His commandment to love can't be done right on our own. That is why He told His disciples that He was not leaving them alone. He says that he will still remain in them, and will stay with them always. This was a relief to the disciples, because they still needed guidance down the path to

*Mis hermanos en Cristo,*

*Para que no quepa duda del buen futuro de la Iglesia, oigan de nuevo las palabras de nuestro predicador para la Misa en español del Domingo de la Juventud. He aquí las regias palabras de Esteban Ortiz:*

Cristo nos dice que nos amemos los unos a los otros y que amemos como Cristo ama. Por la naturaleza humana, tenemos dudas; somos como Tomás muchas veces. La única manera de hacer lo que Él quiere es por el Espíritu Santo.

Primero dice que debemos amar como Él ama, pero sabe que a solas no lo podemos hacer siempre. Por eso, más tarde Él dice que no nos va a dejar abandonados y a solas. Dice que nos va a mandar el Espíritu Santo para velarnos y para guiarnos.

Por el Bautismo estamos unidos con Cristo y recibimos el don del Espíritu Santo. Cuando Cristo les habló a sus discípulos, les dijo que dentro de poco tenía que irse, pero más tarde les dijo—como nos dice a nosotros—que Él está siempre presente aunque está sentado a la derecha del Padre. Esto lo hace posible el Espíritu Santo.

Ahorita en el mundo de hoy en día, mucha gente ya no cree en Cristo. Muchos ya perdieron la fe. Pero dice que nosotros si que lo veremos aún. Él habla de nuestra fe; Él habla del poder del Espíritu Santo para con nosotros. Y necesitamos el Espíritu Santo, porque Cristo dice que los que Le aman obedecen sus mandamientos.

Si vamos a amar como Él ama, tenemos que vivir como Él. Él siempre era un faro de salud cuando caminaba entre nosotros. Ayudaba al prójimo; daba salud a los enfermos; les daba de comer a los hambrientos; daba vida a los muertos – como nos da vida eterna a todos nosotros que creemos en Él.

Yo quiero dar testimonio esta mañana. Ha

salvation. They need help to love truly—I feel the same, because I still need help in my path of life, and though I think I am ready, I know that my Mom and Dad will be there for me if I need them. That's love across boundaries.

The disciples and I have a bond, in that all of us about to be alone in one way, will have a part of someone that has had a hold on our lives in some way. And for me and my family, as Christians, it's the same bond—Jesus Christ. The feeling that I am not alone at college because Mom and Dad are there for me is based on our love of Christ and His giving us—and all Christians—the gift of the Holy Spirit to guide us and to open our eyes in hard times.

We all have times when we feel alone, when we feel abandoned even. We may grieve for a loved one, or suffer from illness or from frustration in work or study, or we may be torn up over a relationship. Any of these things can make us feel abandoned. That's where Satan steps in with his lies, and we stray off God's path. We fail to love.

That's when we need to remember Jesus and His promise to us: “I will not leave you as desolate; I will come to you.” We were given the Holy Spirit at Baptism and when the Bishop laid hands on us in Confirmation we received another gift of the Spirit to strengthen us even more. Our Lord reminds us of His love for us today and of His great gift of the Holy Spirit, so we will never really be alone, so that we will love as He loves.

I know that my folks will be there for me when I go off to college. Hard as it is to leave, that makes it easier. In a way, their being there for me across the distance between Garland and school reminds me that Jesus loves us so much that He is there for me and for you and for everybody who calls on Him in bad times and in good times across the distance of time and space—no matter when it is or where we might

habido tiempos en mi vida cuando tenía la tentación de no creer. Como cuando mis padres se divorciaron, no sabía si Dios existía o no. Me di cuenta de que todos pasamos por tales cosas. Gracias a Cristo, que me vino como una luz en las tinieblas, me di cuenta que yo no estaba a solas. Dios no me había abandonado, aunque yo estaba muy triste por lo de mis padres.

Lo mismo me pasó hace poco cuando mi abuelo se nos enfermó gravemente, y no sabíamos si iba a vivir o no. Estos son malos tiempos que experimentamos todos en la vida. Son pruebas de nuestra fe en dios. A veces la gente pierde la batalla contra Satanás. Satanás nos pone a la prueba en tales momentos, como en la enfermedad o la muerte de un ser querido, problemas con el trabajo, o vivir en la sociedad sin fe.

Pero, como yo sé por experiencia personal, Cristo es como una torre de luz en las tinieblas. Nos dice que el amor es el camino verdadero. Escuchemos todos a nuestro Señor de nuevo: ASI COMO YO LOS HE AMADO, TAMBIEN

### **Education for Ministry Graduates Recognized**

On Sunday, May 27<sup>th</sup> the graduating class of the Education for Ministry was recognized. Carol Bodiford, Debbie Chapel, Charlotte Fouts and Mary Johnson have completed the 4-year program. Thanks to Nan Hays and Barbara Eastwood for mentoring the EFM classes. Sharon Faulkner and Jeri Corley completed 3 years of the program.

### **Reconocimiento de los Graduados de La Formación para Ministerio**

El domingo, el 27 de mayo, la clase que se gradúa de la Formación para el Ministerio, un programa para formar a laicos para que realicen más plenamente el ministerio que recibimos todos mediante el Bautismo. Carol Bodiford, Debbie Chapel, Charlotte Fouts y Mary Johnson han realizado el programa entero de 4 años. Gracias a Nan Hays y Barbara Eastwood por asesorar a las clases de FpM. Sharon Faulkner y Jeri Corley

## About Being An Episcopalian /

## De Los Episcopales

This month we will celebrate the Feast of St. Barnabas, Apostle and Martyr so I thought it would be a good time to talk about the symbols for our patron saint that are displayed in the church. The banner and Rector's chair represent St. Barnabas. The Bishop's chair has the shield for the Diocese of Dallas. We also have an Episcopal flag and a United States of America flag. The significance of these symbols is explained below.

The **Banner** represents St. Barnabas. The red robe is for his martyrdom, the flame represents his apostleship and the background is the Resurrection Cross (also on the Baptismal Font).

**The Shield of St. Barnabas:** (on Rector's chair) The shield is red and white roses. He was considered the patron saint against hailstorms and as a peacemaker. On his day they all went to Church carrying roses, thus the roses on his Coat of Arms.

**Shield of the Diocese of Dallas:** (on Bishop's chair) Star represents Texas. Keys represent the Apostolic Authority of the Bishop given by Christ to St. Peter and the Apostles (the Keys to the Kingdom). The lion is from the family crest of our first Bishop, Alexander Charles Garrett. The motto means "Truth under the Cross"

**The Episcopal Church Flag:** Large cross of St. George, the patron of England to remind us of our English origin as a church. Smaller "x" shaped cross of St. Andrew, patron of Scotland, whose Church gave us our first Bishop. Nine small crosses represent the nine original Dioceses of the Episcopal Church.

Next month we will learn about the shields for the apostles that are on the cushions of the altar rail.

Este mes nosotros celebraremos el Día de San Bernabé, apóstol y mártir así es que yo pensaba que sería un tiempo bueno para hablar acerca de los símbolos para nuestro santo patrón que son demostrados en la iglesia. La silla del Rector representa a San Bernabé. La silla del Obispo tiene el escudo de la Diócesis de Dallas. Tenemos también una bandera Episcopal y una bandera los EE.UU. de América. El significativo de estos símbolos se explica abajo.

La Bandera de San Bernabé lo retrata con una toga roja que simboliza su martirio, la llama representa su apostolado y el fondo es la Cruz de la Resurrección (que lleva también la Fuente Bautismal).

El Escudo de San Bernabé: (En la silla del Rector) El escudo lleva rosas blancas y rojas. El fue considerado al patrono contra granizadas y como un pacificador. En épocas pasadas, se celebraba su día por llevar rojas para adornar la Iglesia, así las rosas en su escudo.

El escudo de la Diócesis de Dallas: (En la silla del Obispo) la Estrella representa a Tejas. Las llaves representan la Autoridad Apostólica del Obispo dado por Cristo a San Pedro y los apóstoles (las Llaves al Reino). El león es de la cresta de la familia de nuestro primer Obispo, Alexander Charles Garrett. El lema significa "la Verdad bajo la Cruz"

La Bandera Episcopal de la Iglesia: La cruz grande de San Jorge, el patrocinador de Inglaterra para recordarnos de nuestro origen inglés como una iglesia. La Cruz de San Andrés formada de pequeñas "Xs" nos recuerda de Escocia, cuya Iglesia nos dio nuestro primer Obispo. Las nueve pequeñas cruces representan las nueve Diócesis originales de la Iglesia Episcopal.

El mes próximo nosotros aprenderemos acerca de los escudos de los apóstoles que se ven en los cojines del comulgatorio.

## Who Is St. Barnabas?

June 11<sup>th</sup> is the Feast of St. Barnabas. The Church allows moving Patronal Feast Days to Sunday, so we will celebrate on June 10<sup>th</sup>.

St. Barnabas was a Jewish Cypriot and a Levite. His original name was Joseph, but he was "surnamed Barnabas by the Apostles", the word 'Barnabas' being interpreted by St. Luke as "son of encouragement" (Acts 4:36). Although not one of the original twelve apostles, he knew the leaders of the early Church well enough to go with St. Paul to Jerusalem to meet with Cephas (Peter) and the others. Barnabas and Paul defended the gentile Christians at the Council in Jerusalem and together were sent to Cyprus on the first missionary journey which began in Antioch. Later Paul and Barnabas quarreled. This disagreement seems to have been over Barnabas' cousin Mark, who decided to leave this evangelical team. Paul and Barnabas finished this journey without Mark. When a second missionary trip was planned, Barnabas traveled with Mark and Paul chose Silas. Later on Paul asks Mark to come and help, implying that reconciliation between the two had taken place.

St. Barnabas is mentioned as one of the generous members of the poor Church in Jerusalem. In the Book of the Acts of the Apostles, we read that Barnabas sold a farm that he owned and made a donation of the money, laying it at the Apostles' feet. St. Barnabas is spoken of simply as one who dedicated his life to the Lord, filled with the Holy Spirit and Faith.

## ¿Quién Es San Bernabé?

El 11 de junio es el Día de San Bernabé. La Iglesia permite que los Días Patronales se celebren el domingo siguiente, así que celebraremos nuestro Día Patronal el 10 de junio.

San Bernabé era un judío chipriota y un levita. Su nombre original era José, pero la Sta. Escritura dice que fue dado el "apellido de Bernabé por los apóstoles", la palabra 'Bernabé' es interpretado por San Lucas como "hijo del ánimo" (Hechos 4:36). Aunque no es uno de los doce apóstoles originales, él conocía suficientemente bien a los tempranos líderes de la Iglesia como para acompañarle a San Pablo a Jerusalén para encontrarse con Cefas (Pedro) y los otros. San Bernabé y Pablo defendieron a los cristianos gentiles en el Concilio en Jerusalén y fueron mandados juntos a Chipre en el primer viaje misional que empezó en Antíocia. Posteriormente Pablo y Bernabé se pelearon. Este desacuerdo parece haberse enfocado en Marcos, el primo de Bernabé, que decidió salir de este equipo evangélico. Pablo y Bernabé terminaron el viaje sin Marcos. Cuando un segundo viaje misional se planeó, Bernabé viajó con Marcos y Pablo escogió a Silas. Más tarde, Pablo le pide a Marcos que venga para ayudar, lo que implica que los dos se habían reconciliado.

San Bernabé se menciona como uno de los miembros generosos de la Iglesia pobre en Jerusalén. En el Libro de los Hechos de los Apóstoles, nosotros leemos que Bernabé vendió una granja que él poseyó e hizo un donativo del dinero, colocándolo a los pies de los apóstoles. San Bernabé se menciona simplemente como uno que dedicó su vida al Señor, que estaba lleno del Espíritu Santo y de la Fé.

## ECW

The Episcopal Church Women will be making youth renewal banners this summer. These will be for the youth to sign and have as a reminder of the time they spent at the various levels of renewal programs just as the Cursillo rooster does for the Cursillistas. Watch the Sunday bulletins for meeting times.

### DOK Prayer Requests

The Daughters of the King Prayer Box is in the Narthex. There are forms to fill out with prayer requests and then you can place them in the box. The box is checked weekly. You can also email prayer requests to Debbie Chapel at chapel188@aol.com.

### Take Me Out to the Ball Game!

The church has purchased 60 tickets to the Roughrider game on Sunday night July 29<sup>th</sup>. Tickets are only \$10 a piece and include a Roughrider cap, a program and player autographs before the start of the game. Game time is 7 p.m. but everyone is encouraged to arrive by 6 PM for the autograph session. Tickets will be sold on a first come first served basis so get them while they are hot. Further St. B activities for that day are still in the planning stages and more info will be coming soon. Again tickets are only \$10 each. See Terry Boatman for tickets.

## ECW

Las Mujeres Episcopales de la Iglesia estarán haciendo banderas de renovación de juventud este verano. Estos serán para la juventud de firmar y tener como un recordatorio del tiempo que ellos gastaron en los varios niveles de programas de renovación así como el gallo de Cursillo hace para los Cursillistas. Mire los boletines de domingo para informarse sobre los tiempos.

### Solicitudes por Oración de las Hijas del Rey

La Caja de la Oración de las Hijas del Rey está en el Nártex. Hay formularios para llenar con pedidos de oración y entonces usted los puede colocar en la caja. La caja ese revisa semanalmente. Usted puede mandar correo electrónico también; los pedidos de la oración a la Debbie Chapel en chapel188@aol.com.

### ¡Llévenme al partido de béisbol!

La iglesia ha comprado 60 entradas al juego de Roughrider el domingo por la noche 29 de julio. Las entradas son sólo \$10 por persona, e incluyen un gorro de béisbol de los Roughrider, un programa autografiado por los jugadores antes del comienzo del partido. El tiempo del juego es a las 7 de la tarde pero todos deben llegar para las 6 P.M. para la sesión de autógrafos. Las entradas se venderán hasta que no haya más, así es que más vale que ustedes las obtengan mientras haya. Habrá más actividades de San Bernabé ese día, las que se anunciarán dentro de poco. Va a ser una tarde y una noche de gran diversión para toda la Familia de San Bernabé. Otra vez: Las entradas cuestan sólo \$10 cada una. Vea a Terry Boatman para conseguir boletos.

## Congratulations Graduates

On May 6<sup>th</sup>, we recognized our high school graduates at the Youth Sunday services. Congratulations to our graduates: Drew Boatman, Garland High School; Breanna Molix, Rowlett High School; Jessica Pimentel, Naaman Forest High School; and Ana Lilian Torres, Skyline High School.

Rachel Altman graduated from West Texas A & M with a Bachelors Degree in Journalism with emphasis on Public Relations. Abby Stevens graduated from the Dallas Institute of Funeral Service. Congratulations to all our graduates.

## Congratulations

Drew Molix was selected as a Duke Scholar through the Duke University 7th Grade Talent Search earlier this year. This honor was received based on his high test scores on the Iowa Test of Basic Skills that is administered each year through the school districts. Only 3% of the 7th grade students in the nation are selected for this honor and it qualified him to take the SAT or ACT test with high school students for their college entrance.

Drew took the test in February, and we recently received notification that his score in the Math/Science section of the ACT qualified him for state recognition. Only 5% of over 18,000 students in Texas received this honor, and he was only 1 of 2 students in his school who received recognition of the 28 students in the school who were selected to participate. The other student in his class, Ben Siple, received national honors. Ben's grandmother was a member of St. Barnabas several years ago.

## ¡Felicidades a los Graduados!

En el 6 de mayo, nosotros reconocimos a nuestros bachilleres en los servicios de la Juventud el domingo. Las felicitaciones a nuestros graduados: Drew Boatman, el Instituto de Garland, Breanna Molix, el Instituto de Rowlett; Jessica Pimentel, el Instituto de Naaman Forest; y Ana Lilian Torres, el Instituto de Skyline.

Rachel Altman se graduó de West Texas A & M Bachillerato Universitario en Ciencias Con Énfasis en Publicidad y Relaciones Públicas. Abby Stevens se graduó del Instituto de Dallas del Funeral. Las felicitaciones a todos nuestros graduados.

## Felicitaciones

Drew Molix fue escogido como un Erudito de Duque por la Universidad de Duque la Búsqueda séptima del Talento del Grado más temprano este año. Este honor fue recibido basado en sus puntuaciones altas en la Prueba de Iowa de las Habilidades de Basic que es administrada cada año por los distritos de la escuela. Sólo 3% de los estudiantes séptimos de grado en la nación es escogido para este honor y lo calificó para tomar el SENTADO o la prueba del ACTO con estudiantes de instituto para su entrada colegial.

Dibujó tomó la prueba en febrero, y en recibimos recientemente la notificación que su cuenta en la sección de la Matemáticas/Ciencia del ACTO lo calificó para reconocimiento de estado. Sólo 5% de más de 18.000 estudiantes en Tejas recibió este honor, y él fue sólo 1 de 2 estudiantes en su escuela que recibió el reconocimiento de los 28 estudiantes en la escuela que fueron escogidas para participar. El otro estudiante en su clase, Ben Siple, los honores nacionales recibidos. La abuela de Ben fue un miembro de San Bernabé hace varios años.

## ST. BARNABAS' DAY

Come join us in a day of fun and fellowship on Sunday June 10<sup>th</sup> after service for St Barnabas Day. There will be a potluck, drinks, soccer tournament, volleyball, potato sack races, three legged man races, water balloon toss, door prizes, cake walk, face painting and water slide. Invite your family and friends to our celebration. There will be sign-up sheets in the Narthex for the potluck, cake walk, soccer tournament, kitchen crew, set up crew and clean-up crew. If you have any questions contact, Brenda Andrade at 817-939-9308.

### St. Barnabas' Day Schedule

8:00 AM Said Mass

10:00 AM Christian Education

11:00 AM Family Mass

12:30 PM Potluck lunch

followed by fun and games

### Venture Crew 330

The crew members have been working hard on the final plans for Summer Sports Fest 2007 on July 28<sup>th</sup>. This will be a fun event for six member teams to compete in 5 tournament style events. Each team will compete in each of the events which are soccer, flag football, volleyball, kickball and an obstacle course. There will be three levels of competition – Primary (K - 4<sup>th</sup> grade), Intermediate (5<sup>th</sup> – 8<sup>th</sup> grades) and Senior (9<sup>th</sup> – 12<sup>th</sup> grades). Cost per team is \$30.00 (or \$5.00 per person). See flyers for more details.

## DÍA DE SAN BERNABÉ

Venga y acompañenos a nuestra celebración del Día de San Bernabé después de misa el 10 de junio! Habrá comida, bebidas, torneo de fútbol, volibol, carreras, globos con agua, premios, y mucho más. Habrá listas para apuntarse en el Nártex para traer comida, para el torneo de fútbol, para servir ese día, y para ayudar a limpiar. Invite a su familia y amigos a que nos acompañen este día tan especial. Si tiene preguntas por favor hable con Brenda Andrade al 817-939-9308.

### San Bernabé el Horario de Día

8:00 AM. La Misa

10:00 AM. Escuela de dominical

11:00 AM. La Misa de Familia

12:30 PM. lo que haya el almuerzo

seguido por la diversión y juegos

### La Tripulación de Aventureros 330

Los miembros de la tripulación han estado trabajan duramente en los planes finales para la Fiesta de Deporte de Verano de 2007 en 28 de julio. Esto será un acontecimiento divertido para seis equipos de miembro de competir en 5 acontecimientos del estilo del torneo. Cada equipo competirá en cada uno de los acontecimientos que son el fútbol, el fútbol de la bandera, el voleibol, *kickball* y un curso de obstáculos . Habrá tres niveles de la competencia – Primario (K - el grado cuarto), Intermedio (los grados de 5 –8) y el Mayor (los grados de 9 –12). El costo por el equipo es \$30,00 (o \$5,00 por persona). Vea los folletos informativos para conseguir más detalles.

## Lay Eucharistic Visitor Schedule Horario para Visitadores Eucarísticos Laicos

**Ginny (Lois Virginia) Smith**  
CC Young Retirement Community  
4847 West Lawther Room 319  
Dallas 75214 214-874-7451

**Please, No Sunday visits**

6/3 Joan Terry  
6/10 Mike Ripps  
6/17 Ron Holmes  
6/24 Lisa Aviles  
7/1 Raymond McSpadden

**Jonnie Ruth Scott**  
Lindan Park Health & Rehab Center  
1510 North Plano Road  
Richardson 75081 972-231-1493

6/3 Jack Spruit  
6/10 Raymond McSpadden  
6/17 Noemi Saquic  
6/24 Mike Ripps  
7/1 Jack Spruit

**Dan Gilman**  
Garland Nursing & Rehab Center  
321 N. Shiloh Rd.  
972/276-9571

6/3 Lisa Aviles  
6/10 Jack Spruit  
6/17 Joan Terry  
6/24 Ron Holmes  
7/1 Mike Ripps

If you are unable to make a visit, please contact another team member to take your place. Register all communion visits in the Sacristy Ledger.

Si usted es incapaz de hacer una visita, llame por favor a otro miembro del equipo para tomar su lugar. Registre usted todas visitas de la comunión en el Libro de contabilidad en la Sacristía.

### Bread Ministry Calendar

6/3 Team 1	Lisa Aviles	6/24 Team 4	Ed Bodiford
6/10 Team 2	Claudia Darr	7/1 Team 1	Lisa Aviles
6/17 Team 3	DeAndra Binon		

For more information on the Bread Ministry, contact Lisa Aviles 972-272-9382

Para más información sobre el ministerio de pan, llame a Lisa Aviles al 972/272-9382.

### Mother's Day Thank You

Thanks to Justina Martinez, Ana Torres and Ana DeLoa for the roses and reception on Mother's Day. Everything was wonderful.

### Thanks from Good Sam

To our Friends at St. Barnabas,

Thank you for the donation of \$45.00 to Good Samaritans of Garland It is very much appreciated.

Kathleen West  
Director

### El Día de la madre gracias

Gracias a Justina Martínez, Ana Torres y Ana DeLoa para las rosas y la recepción en el Día de Madre. Todo fue maravilloso.

### Da las gracias de Sam Bueno

A nuestros Amigos en San Bernabé,

Gracias para el donativo de \$45,00 a BUEN SAMARITANO de Garland que Lo es tanto apreciado.

Kathleen West,  
Director

## Food Drive June 3

Good Samaritan of Garland needs help. They are staying open on a month-to-month basis. The Brotherhood of St. Andrews Chapter at St. Barnabas has decided to provide a cash donation box in the Narthex to help them survive. (Half of the money in the box will go to the Good Samaritan and half to the Ministries Fund.) Good Samaritan needs CASH to stay open and provide for the homeless in our city. Our church has long been a sponsor to Good Samaritan, but more is needed. A service such as theirs in our community is extremely important as a referral to the many people who come to our church office asking for help. Please find it in your heart to find a dollar or two in your pocket or purse to slip into the slot. It all adds up. Checks should be made payable to St. Barnabas Church and noted for Good Samaritan.

Items of clothing, canned goods, baby needs, etc., will still be collected for New Beginnings.

Good Samaritans needs volunteers to work 2 hours a week every week. Contact Kathy West at 972-276-2263.

Donation Envelopes: There are envelopes in the pews for cash donations. Also, please put your name on it if you wish to receive credit for it on your statement.

## Please Respect the Labyrinth and Flower Beds

Our grounds and Labyrinth are a beautiful sight to behold with all the loving care they have received. The Labyrinth is a place of prayer and meditation not a maze to be run through. Please respect these areas and not let them be used as "playgrounds".



## Campana de Alimentos el Domingo 3 de junio

Buen Samaritano de Garland necesita su ayuda. Ellos se quedarán abiertos en un plan de mes en mes. La Hermandad de San Andrés de San Bernabé ha decidido proveer una caja para donaciones en efectivo que estará ubicada en el Narthex para ayudarles a sobrevivir. (La mitad del dinero en la caja irá al Buen Samaritano y la mitad a los Fondos Discrecionales.) Buen Samaritano necesita DINERO EN EFECTIVO para quedarse abierto y ayudar a las personas sin hogar en nuestra ciudad. Nuestra iglesia por mucho tiempo ha sido un patrocinador al Buen Samaritano, pero más es necesaria. Un servicio como el suyo en nuestra comunidad es sumamente importante como una remisión para mucha gente que viene a nuestra oficina de iglesia para pedir ayuda. Por favor busque en su corazón ayudar con un dólar o dos en su bolsillo o monedero y ponga en el resbalando en la ranura. Todo esto tiene sentido. Los cheques deberían ser hechos pagados a San Bernabé y ponga una nota que diga “:Para El Buen Samaritano.”

Los artículos de ropa, comida enlatada, necesidades de bebé, etc., todavía están siendo colecciones para New Beginnings.

Los voluntarios buen samaritano de necesidades de trabajar 2 horas una semana cada semana. Contacte Kathy West en 972-276-2263.

Los Sobres del donativo: hay sobres en el tocó con la pata para donativos de dinero efectivo. También, puso por favor su nombre en lo si usted desea recibir el crédito para lo en su declaración.

## FAVOR DE RESPETAR EL LABERINTO Y LOS JARDINES

EL Laberinto, además de ser un lugar hermoso es un espacio santo. Las flores, dado todo el esfuerzo para plantarlas y mantenerlas, son tanto una bendición como lo son objetos de belleza. El Laberinto es un lugar de la oración y de meditación - no una cancha de recreo. Respete por favor estas áreas y no permita que ellas sean utilizadas como "campos de recreo".



With God's help, I refrain from giving un-requested advice because I may not know what course of action is truly right for another person. Instead, I simply offer my comfort and encouragement.

*"To sum up: be one in thought and feeling, all of you; be full of brotherly affection, kindly and humble-minded. Do not repay wrong with wrong, or abuse with abuse; on the contrary, retaliate with blessing..." 1 Peter 3*

### Prayer for the Rector of Our Parish

Almighty God, giver of every good gift: Look graciously on your servant Richard+, and so guide his ministry among us that he will be a faithful pastor who will care for your people and equip us for our ministries. Guide, guard and direct him in all that he does and all that he says. Strengthen him and fill him with your Holy Spirit that he may kindle the zeal of your people and speak Your words through him. Sanctify his words and actions ever to Your service, through Jesus Christ, our Lord. AMEN

Join us for the St. Barnabas' Day Celebration



Con la ayuda de Dios, me abstengo de aconsejar sin petición porque yo no sé cual es la medida verdaderamente correcta para el otro. En cambio, le ofrezco la compasión y el aliento.

*"En conclusión, sed todos de un mismo sentir, compasivos, fraternales, misericordiosos y de espíritu humilde; no devolviendo mal por mal, o insulto por insulto, sino más bien bendiciendo..." 1 San Pedro 3*

### ORACIÓN POR EL CURA PÁRROCO DE NUESTRA PARROQUIA

Dios todopoderoso, dador de toda buena dádiva: Mira con gracia a tu siervo, Richardo+, y dirígelo en su ministerio entre nosotros para que él sea un pastor fiel que cuide de su rebaño y nos equipe para nuestros ministerios. Guíalo, guárdelo e inspíralo en todo lo que él haga y todo lo que él diga. Fortalécelo y llénalo de tu Espíritu Santo para que él pueda encender el celo de ministerio entre Tu pueblo y para que Tu verbo se comunique por el suyo. Santifica sus palabras y sus acciones para que siempre Te sirva fielmente, por Jesucristo, nuestro Señor. AMÉN.

Ven con nosotros para la Celebración del Día de San Bernabé.

## Our Parish Family / Nuestra Familia de Parroquia

### June / junio 2007

<u>Birthdays / cumpleaños</u>	<u>Anniversaries / Aniversarios</u>	<u>Address changes/additions</u>
02 Ray Hotchkiss	01 Dennis & Susan Vaden	<i>Jose &amp; Norma Alcala</i> 1500 Kirkwood Drive Garland 75041
05 Christopher Chamberlain	03 Roger & Sally Lee	<b><u>E-Mail Address Changes</u></b>
06 Bryan Duarte Norma Mucio Andrew Ortega	10 Saul & Silvia Saavedra	<i>Joan Terry</i> jrterry@tx.rr.com
09 Vianney Aguirre Reinaldo Escobar	10 Blair & Shirley Thomas	<i>David Cornett</i> dcornett@ix.netcom.com
10 Taylor Scurlock Deborah Solis	12 Fabian & Maria Martínez	<b><u>Baptisms/Bautismo</u></b>
11 Jessica Nevarez Franklin Ortiz	13 Oliverio & Maria Mancilla	5/27 Owen Montiel
12 Lizbeth Martínez	14 Menfil & Noemi Saquic	<b><u>Transfers/Transferencias</u></b>
13 Gisselle Escobar Tre Stewart	14 Alan & Lolita Gilkes	<i>Sue McDanel</i> transferred to Resurrection, Dallas
16 Ubaldo Estrada Pedro Guerra	15 Hugo & Sarah Martínez	<b><u>Confirmation/confirmación</u></b>
17 Vicente López Adriana Martínez José Ortega	20 Jim & Mary O'Connor	We have a group to be confirmed and received at St. Matthew's Cathedral on Saturday, June 2 <sup>nd</sup> at 10:00 AM. Come support them.
18 Ana Gomez David Johnson	20 Jesús Montiel & Mireya Santillano	Tenemos un grupo de personas las que serán confirmadas o recibidas en la Catedral de San Mateo el sábado el 2 de junio, a las 10.00 de la mañana.
19 Danielle Aviles Jacquelyn Muñoz	21 José & Magaly Quiñones	Please call or email the church of any changes or corrections that need to be made to your information. Forms are also available in the Narthex for this.
20 June Sullivan	23 José & Deborah Solis	*****
23 Alicia Garcia	24 Mark & Shari Snyder	Por favor llámenos o envíe por correo electrónico a la iglesia solore cualquier cambio o las correcciones que necesitan ser hechas a su información. Los formularios para hacer estos cambios están también disponibles en el Nártex.
24 Phyllis Chamberlain Rigoberto Machuca Sergio Sánchez, Jr. José Yescas, Jr.	25 Sigifredo & Maria Arredondo	
25 Angie Calles Alex Flores Edgar López	<b><u>Anniversary of Baptisms</u></b> <b><u>Aniversarios de Bautismos</u></b>	
26 Julián Avizo Carmina Baltazar Darryl Eastwood Gerardo Palma Hector Alonso Varela	0X Mary O'Connor Sue McDanel Alfredo Andrade Itzela Narváez Luis Díaz Danielle Aviles Fernando Chavez	
27 Susana Herrera	01 Brenda Andrade	
29 Rosie Amaya Karen Umaña Hernández	03 Noemy Moreno Juan Moreno Andrew Ortega	
30 Marsha Garcia Susanna Calderón López Alaxis Maya	07 Danielle Evans	
	10 José Solis Kenneth Hays Evan Mancilla	
	11 Ben Altman Natalia Torres	
	15 David Binon	
	17 Mayra Herrera Manuel Herrera	
	20 Bryan Duarte	
	24 José Yescas, Jr.	
	25 Breanna Molix Belinda Stewart	
	28 Emily Boatman	

**Prayer List / Lista de oración**

Theresa, Cara, Joseph, Alfredo, Gary, Steve, Dan, Harry, Loy, Bill, Nan, Alma, Richard+, Sue Anne, Lia, James Andrew, Ian, Andrew, Alex, Tori, Donna, Andre, Connie, June, JD, Kelsey, Don, Jonnie Ruth, Aleya, John+, Laura, Robert, José, Wilford, Craig+, Joey, Rafael, Hector, Debbie, +Stephen, Ethelind, Eleanor, Susanna, Jack, Sondra, Abby, Norina, Susan, Amanda, Ishmael, Maria, Juanita, Luis, Zach, Bernardo, Genoveva, Jorge, Brittany, Omar, Blanca, Gloria, Cristian, Vanessa, Francisco, Isaac, Macaria, Maite, Maribel, the López, Morchower, Podeszwa, Romero, Barrera and Solis Families

**Those serving in the Armed Services****Por los que están en las fuerzas**

**armadas** Stephen McGuire, Justin LeFan, Philip Carson, Roy Kemble, Jr., Mike Langford, Kevin Moses, Benjamin Tucker, Anthony Drake, Paul Foss, Melissa Hammerle, Christopher Black, Jason Markham, Chris Chamberlain, Michael Millar, Ethan Goodman, Richard Radabaugh, Daniel Zamora, Wade Carroll, Thomas Esquivel, J.R. Rodriguez, Rodric Williams, Ashley Mann, David Zamora, Brian Ratteree, Javier Andrade, Cody Hand, Kyle Darr, Tony Foat, Justin Walsh, John Comito, Rowdy Malone, Todd Hall

**Church Prayer List**

To have someone put on the Church Prayer List you need to fill out a form in the narthex

Every time you use your **St. Barnabas Kroger Care Card** or **Tom Thumb Reward Card**, you are helping our parish. We will receive a percentage of our purchases. If you do not have a Kroger Care Card, they are available in the Narthex. To add our number to your Tom Thumb Reward Card, simply ask Customer Service to add the number #3446 to your card.

or contact Sue at 972-494-6600 or email (office@stbarnabas.com). Please contact the church office if you or someone in your family will be going into the hospital or are at home.

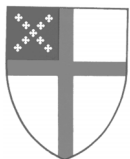
**Lista Del Oración De la Iglesia**

Si desea que alguien se a puesto en la lista de oraciones de la iglesia usted necesita llenar un formulario en el Nártex o contactarse con Sue al 972-494-6600 o email (office@stbarnabas.com). Llame por favor la oficina de la iglesia si usted o alguien en su familia va a ser hospitalizado o si está en casa por enfermo.

**The Saint Barnabas' Prayer Circle**

To make a prayer request for the Prayer Circle, please contact Betty Keyes at 972/276-4670 or email bettykeyes4@yahoo.com. You can also contact *Betty Baird, Debbie Chapel, Jeri Corley, Barbara Eastwood, Lolita Gilkes, Shirley Hammerle, Lee Mann, Raymond McSpadden, Sondra Spruit*, or Sue at the Church office with your requests.

Cada vez que usa su **St. Barnabas Kroger Care Card** o **Tom Thumb Reward Card**, puede ayudar nuestra parroquia. Recibimos un por ciento de sus compras. Si no tiene un Kroger Care Card son en la entrada. Para poner nuestra numero en su Tom Thumb Reward Card, por favor pida servicio de las clientes pone numero 3446 a su tarjeta.



**ST. BARNABAS' EPISCOPAL CHURCH**  
**1200 NORTH SHILOH ROAD**  
**GARLAND TX 75042-5769**

**NON-PROFIT ORG**  
**U S POSTAGE**  
**PAID**  
**PERMIT 165**  
**GARLAND TEXAS**

RETURN SERVICE REQUESTED

**SCHEDULE**

**SUNDAY / DOMINGO**

- 8:00 AM - Said Eucharist
- 9:00 AM - Choir Practice
- 10:00 AM - Choral Eucharist
- 11:15 AM - Christian Education  
for all ages
- 12:00 PM - Spanish Choir Practice
- 12:30 PM - La Misa

**WEDNESDAY**

- 7:00 PM - Mass with Unction  
La Misa con unción

**Dated Material - June 2007**



**The St. Barnabas' Vestry**

- Sr. Warden:** Dennis Garcia (2007)
- Jr. Warden:** Terry Boatman (2007)

**Members:**

- Lisa Aviles (2008)
- Ed Bodiford (2009)
- Sharon Faulkner (2009)
- Ron Holmes (2009)
- Noémi Saquic (2007)
- Chris Stevens (2008)
- Ana Torres (2008)

- Treasurer:** Susan Vaden
- Clerk:** Barbara Cornett

- Rector:** The Rev. Canon Richard Carlisle, Ph.D.
- Deacon:** The Rev. Alyce Schrimsher
- Parish Secretary:** Sue Hernandez
- Evangelist Editor:** Jeri Corley

**Contact us:**

- Office Hours:** 9:00 AM - 1:00 PM Monday - Friday
- Voice:** 972-494-6600
- FAX:** 972-276-0824
- Cell Phone:** 214-274-8972
- Web page:** [www.stbarnabas.com](http://www.stbarnabas.com)
- E-mail addresses:** [Office@stbarnabas.com](mailto:Office@stbarnabas.com)  
[Pa-iCarlisle@stbarnabas.com](mailto:Pa-iCarlisle@stbarnabas.com)  
[Deacon@stbarnabas.com](mailto:Deacon@stbarnabas.com)  
[Newsletter@stbarnabas.com](mailto:Newsletter@stbarnabas.com)  
[Srwarden@stbarnabas.com](mailto:Srwarden@stbarnabas.com)  
[Jrwarden@stbarnabas.com](mailto:Jrwarden@stbarnabas.com)



News for the Evangelist is due on the 15<sup>th</sup> of the month. Hand deliver, mail or email to [newsletter@stbarnabas.com](mailto:newsletter@stbarnabas.com)